

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Sitzung vom
25.06.2026

Seduta del

Uhr – Ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal mittels Videokonferenz, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni mediante videoconferenza, i componenti di questo Consiglio Comunale.

	AE AG	AU AI		AE AG	AU AI
HOLZNER Christoph			BRAUNHOFER ÜBERBACHER Petra Maria		
DIRLER Alexander	X		EGGER Simon		
FREI UNTERHOLZNER Elisabeth			GASSEBNER STEINKELLER Maria		
GASSER Richard			HOLZNER Peter Michael		
KRÖSS Roswitha			LINGER Patrick		
LOCHMANN Annabell Elisabeth			OBERRAUCH Manfred Josef	X	
PALLWEBER Erich	X		PIXNER Karin Greti		
TRIBUS Mathias					

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

HOLZNER Christoph

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Programmierungszeitraum 2021–2027 – Nationale Strategie für Binnengebiete (SNAI): Kenntnisnahme der Genehmigung der Gebietsstrategie „Ultental – Deutschnonsberg – Tisens – Lana“ durch den Lenkungsausschuss der Nationalen Strategie für Binnengebiete (SNAI) sowie Genehmigung des entsprechenden Strategiedokuments

OGGETTO

Programmazione 2021-2027. Strategia Nazionale Aree Interne (SNAI): Presa d'atto dell'approvazione della Strategia territoriale dell'Area Interna "Val d'Ultimo – Alta Val di Non – Tesimo – Lana" da parte della Cabina di Regia della Strategia Nazionale per le Aree Interne (SNAI) e approvazione del relativo documento strategico

Nach Einsichtnahme in die Partnerschaftsvereinbarung für die Programmierung der Kohäsionspolitik 2021–2027, die von der Europäischen Kommission am 15. Juli 2022 angenommen wurde;

Unter Bezugnahme auf den Beschluss des Interministeriellen Komitees CIPESS Nr. 8 vom 14. April 2022 „Nationale Strategie für die Binnengebiete (SNAI). Zuweisung von Mitteln für Maßnahmen zur Vorbeugung und Bekämpfung von Waldbränden gemäß Artikel 4, Absatz 2, des Gesetzesdekrets vom 8. September 2021, Nr. 120“;

Unter Bezugnahme auf den Beschluss des CIPESS Nr. 41 vom 2. August 2022 „Nationale Strategie für die Entwicklung der Binnengebiete des Landes. Finanzielle Aufteilung. Operative Leitlinien. Umsetzung von Artikel 58 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021, umgewandelt durch das Gesetz Nr. 108/2021“;

Unter Bezugnahme auf das Schreiben des Department für Kohäsionspolitik und den Süden (DIPCOES) Prot. Nr. 5083 vom 15. Juli 2022, mit dem der Vorschlag der Autonomen Provinz Bozen zur Einrichtung von drei Binnengebieten – darunter das Gebiet Ultental–Deutschnonsberg–Tisens–Lana – auf Grundlage des Bewertungsberichts des NUVAP (Nucleo di Valutazione e Analisi per la Programmazione) zur Auswahl der Binnengebiete formalisiert wurde;

Unter Bezugnahme auf das Gesetzesdekret vom 14. Februar 2023, Nr. 13, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz vom 21. April 2023, Nr. 41, mit dem Titel „Dringende Bestimmungen zur Umsetzung des nationalen Plans für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR) und des nationalen Plans für ergänzende Investitionen zum PNRR (PNC) sowie zur Umsetzung der Kohäsionspolitik und der Gemeinsamen Agrarpolitik“

Unter Bezugnahme auf das Gesetzesdekret 124/2023, Art. 7, Abs. 1, umgewandelt mit Gesetz Nr. 162 vom 13. November 2023, welches vorsieht, dass durch das programmatische Dokument „Nationaler Strategieplan für Binnengebiete“ (PSNAI) die staatliche Strategie für die Entwicklung der Binnengebiete des Landes kohärent und einheitlich gestaltet werden soll

Unter Bezugnahme auf den Beschluss der Landesregierung vom 17. Oktober 2025, Nr. 818 betreffend den Abschluss des Auswahlverfahrens für die Binnengebiete der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol für die SNAI-Programmplanung 2021-2027 sowie die Zuweisung der Funktion der zuständigen Regionalen Verwaltungsbehörde für Binnengebiete (ARAI) an das Amt für europäische Integration der Landesabteilung Europa

In Anbetracht dessen, dass die Nationale Strategie für die Binnengebiete (SNAI) das Ziel verfolgt, dem demografischen Rückgang entgegenzuwirken sowie die Entwicklung und die Dienstleistungen in den besagten Gebieten neu zu beleben, indem die vorhandenen Potenziale durch den kombinierten Einsatz von ordentlichen Mitteln gemäß dem Haushaltsgesetz und von Landesmitteln erschlossen und aufgewertet werden;

Festgestellt, dass die Bezirksgemeinschaft Burggrafentamt übergemeindliche Koordinierungsaufgaben wahrnimmt und sich daher als geeignete Institution für die Ausarbeitung und die Begleitung bei der Umsetzung

VISTO l'Accordo di Partenariato per la programmazione 2021-2027 della politica di coesione 2021–2027 adottato dalla Commissione europea il 15 luglio 2022;

VISTA la Delibera del CIPESS n. 8 del 14 aprile 2022 “Strategia nazionale per le aree interne (SNAI). Assegnazione di risorse in favore di interventi finalizzati alla prevenzione e al contrasto degli incendi boschivi ex articolo 4, comma 2, decreto-legge 8 settembre 2021, n. 120”;

VISTA la Delibera del CIPESS n. 41 del 2 agosto 2022 “Strategia nazionale per lo sviluppo delle aree interne del Paese. Riparto finanziario. Indirizzi operativi. Attuazione dell’art. 58 del decreto-legge n. 77/2021, convertito dalla legge n. 108/2021”;

VISTA la Nota del DPCoe prot. n. 5083 del 15 luglio 2022 con la quale è stata formalizzata la proposta da parte della PA di Bolzano per l’istituzione di tre Aree Interne tra cui l’area Val d’Ultimo-Alta Val di Non-Tesimo-Lana a seguito del Rapporto di istruttoria del NUVAP (Nucleo di Valutazione e Analisi per la Programmazione) per la selezione delle Aree interne;

VISTO il decreto-legge 14 febbraio 2023, n. 13, convertito con modificazioni dalla legge 21 aprile 2023, n. 41, recante “Disposizioni urgenti per l’attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e del Piano nazionale degli investimenti complementari al PNRR (PNC), nonché per l’attuazione delle politiche di coesione e della politica agricola comune”

VISTA il DL 124/2023, art. 7, co. 1, convertito con legge 13 novembre 2023, n. 162, che ha previsto che - tramite il documento pro-grammatico denominato Piano Strategico Nazionale delle Aree Interne (PSNAI), fosse data coerenza e unitarietà alla strategia statale per lo sviluppo delle aree interne del paese

VISTA la delibera della Giunta della Provincia Autonoma di Bolzano dd. 17 ottobre 2025, n. 818 concernente la chiusura del procedimento di selezione delle Aree interne della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige per la programmazione SNAI 2021-2027 nonché l’assegnazione della funzione di Autorità Regionale responsabile per le Aree Interne (ARAI) all’Ufficio per l’integrazione europea della Ripartizione provinciale Europa

CONSIDERATO che la Strategia Nazionale per le Aree Interne (SNAI) si pone l’obiettivo di contrastare la caduta demografica e rilanciare lo sviluppo e i servizi delle Aree Interne, recuperando e valorizzando le potenzialità presenti attraverso l’utilizzo combinato di fondi ordinari della Legge di Stabilità e di fondi provinciali.

ACCERTATO che la Comunità comprensoriale Burggraviato svolge compiti di coordinamento sovracomunale e quindi si propone quale ente predisposto all’elaborazione e all’accompagnamento nell’attuazione della Stra-

der Gebietsstrategie anbietet;

In Anbetracht der Tatsache, dass das Strategiedokument des SNAI-Gebiets „Ultental – Deutschnonsberg – Tisens – Lana“ die Vision der territorialen Entwicklung, die strategischen Ziele, die vorgesehenen Maßnahmen sowie den Rahmen der im Programmplanungszeitraum 2021–2027 umzusetzenden Vorhaben festlegt;

festgestellt, dass es daher notwendig ist, einen neuen Sachverständigen für Sozial- oder Wirtschaftswissenschaften für die Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft im Sinne des Art. 4 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018 Nr. 9 "Raum und Landschaft" zu ernennen;

In Anbetracht der Tatsache, dass der Lenkungs-ausschuss („Cabina di Regia“) der Nationalen Strategie für die Binnengebiete (SNAI) in seiner Sitzung vom 14. April 2026 die Strategie des Binnengebiets „Ultental – Deutschnonsberg – Tisens – Lana“ genehmigt hat;

In Erwägung, dass die Gebietsstrategie das maßgebliche Programmierungsdokument für die anschließende Ausarbeitung der Rahmenprogrammvereinbarung („Accordo di Programma Quadro“) sowie für die Aktivierung der entsprechenden Finanzierungsmaßnahmen darstellt;

Nach Einsichtnahme in das zwischen den Gemeinden Ulten, St. Pankraz, Lana, Tisens, Unsere Liebe Frau im Walde – St. Felix, Laurein und Proveis einerseits und der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt andererseits abgeschlossene Einvernehmensprotokoll vom 04.11.2025 betreffend die koordinierte Vorgehensweise für die Erarbeitung und Umsetzung der Gebietsstrategie 2021 - 2027 für das Binnengebiet „Ultental-Deutschnonsberg-Tisens-Lana“ (SNAI – Nationale Strategie für die Binnengebiete)

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegemeinschaft;

Es wird als notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (PMH8Xp8eUl-V42GGBndqA/X+n2cof0RdLSK4eS7iUExA=)
- das buchhalterische Gutachten ist nicht erforderlich: keine Ausgabenverpflichtung.

BESCHLIEBT DER GEMEINDERAT

Mit 12 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Stimmenthaltung, bei 12 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt durch Handerheben,

tegia d'Area;

PRESO ATTO CHE il documento strategico dell'Area Interna "Val d'Ultimo – Alta Val di Non – Tesimo – Lana" individua la visione di sviluppo territoriale, gli obiettivi strategici, le azioni previste e il quadro degli interventi da realizzare nel periodo di programmazione 2021-2027;

per questo motivo è necessaria la nomina di un nuovo esperto in scienze sociali o economiche della Commissione Comunale per il territorio e il paesaggio ai sensi dell'art. 4 della Legge Provinciale 10 luglio 2018, n. 9 "Territorio e paesaggio";

PRESO ATTO CHE la Cabina di Regia per la Strategia Nazionale delle Aree Interne, nella seduta del 14 aprile 2026, ha approvato la Strategia dell'Area Interna "Val d'Ultimo – Alta Val di Non – Tesimo – Lana";

CONSIDERATO CHE che la Strategia d'area costituisce il documento programma-torio di riferimento per la successiva definizione dell'Accordo di Programma Quadro e per l'attivazione delle relative linee di finanziamento.

VISTO il protocollo d'intesa siglato tra i comuni di Ultimo, San Pancrazio, Lana, Tesimo, Senale – San Felice, Lauregno e Proves da una parte e la Comunità Comprensoriale Burgraviato dall'altra recante la data 04/11/2025 avente ad oggetto una procedura coordinata per l'elaborazione e l'attuazione della strategia d'area 2021-2027 per l'area interna "Val d'Ultimo-Alta Val di Non-Tesimo-Lana" (SNAI – Strategia Nazionale per le Aree Interne)

Visto il „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Visto lo statuto comunale;

Ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (PMH8Xp8eUIV42GGBndqA/X+n2cof0RdLSK4eS7iUExA=)
- il parere contabile non è necessario: nessun impegno di spesa.

IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA

Con n. 12 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensione su 12 consiglieri presenti e votanti, espressi per alzata di mano

- 1) die Genehmigung der SNAI-Gebietsstrategie „Ultental – Deutschnonsberg – Tisens – Lana“ durch den Lenkungsausschuss der Nationalen Strategie für die Binnengebiete in der Sitzung vom 14. April 2026 zur Kenntnis zu nehmen;
- 2) soweit im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde TISENS liegend das Dokument „Gebietsstrategie des Binnengebiets Ultental – Deutschnonsberg – Tisens – Lana“ sowie den darin enthaltenen Maßnahmenkatalog und Indikatorenrahmen zu genehmigen, die diesem Beschluss als wesentlicher und integrierender Bestandteil beigefügt sind;
- 3) die Teilnahme der Gemeinde TISENS an der territorialen Partnerschaft des Binnengebiets Ultental – Deutschnonsberg – Tisens – Lana zu bestätigen;
- 4) die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt als federführende Körperschaft, koordinierende Stelle und Ansprechpartnerin des Binnengebiets anzuerkennen;
- 5) den Bürgermeistern sowie die zuständigen Gemeindeämter mit der Vornahme der für die Umsetzung der Strategie und die Teilnahme an den nachfolgenden, im Rahmen der SNAI-Programmplanung vorgesehenen Verfahrensschritten erforderlichen Verwaltungshandlungen zu beauftragen;
- 6) Festzuhalten, dass sich aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabenverpflichtung ergibt;
- 7) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit demselben Abstimmungsergebnis im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale